



Asamblea General

Septuagésimo tercer período de sesiones

89^a sesión plenaria

Viernes 7 de junio de 2019, a las 10.00 horas

Nueva York

Documentos oficiales

Presidenta: Sra. Espinosa Garcés (Ecuador)

Se abre la sesión a las 10.05 horas.

Tema 115 del programa

Elecciones para llenar vacantes en órganos principales

a) Elección de cinco miembros no permanentes del Consejo de Seguridad

La Presidenta: La Asamblea General procederá ahora a elegir a cinco miembros no permanentes del Consejo de Seguridad para reemplazar a los miembros cuyo mandato concluye el 31 de diciembre de 2019. Los cinco miembros no permanentes salientes son los siguientes: Côte d'Ivoire, Guinea Ecuatorial, Kuwait, Perú y Polonia. Esos cinco Estados no pueden ser reelegidos. Por consiguiente, sus nombres no deberán figurar en las cédulas de votación.

Además de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad, en 2020 formarán parte de este órgano los siguientes Estados: Bélgica, República Dominicana, Alemania, Indonesia y Sudáfrica. Por ende, los nombres de esos Estados tampoco deberán figurar en las cédulas de votación. De los cinco miembros no permanentes que seguirán integrando el Consejo en 2020, dos son de los Estados de África y de los Estados de Asia y el Pacífico, uno pertenece a los Estados de América Latina y el Caribe y dos a los Estados de Europa Occidental y otros Estados. Por consiguiente, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 3 de la resolución 1991 A (XVIII), de 17 de diciembre de 1963, los cinco miembros no permanentes serán elegidos de la siguiente manera: tres de los Estados de África y de Asia y el Pacífico, uno

de los Estados de Europa Oriental y uno de los Estados de América Latina y el Caribe. Esa distribución se tiene en cuenta en las cédulas de votación.

Con arreglo a la práctica establecida, se entiende que de los tres Estados que serán elegidos de los Estados de África y los Estados de Asia y el Pacífico, dos deberán ser de África y uno de Asia y el Pacífico.

Deseo informar a la Asamblea de que se declararán elegidos a los candidatos que, sin exceder el número de puestos que se deben cubrir, reciban el mayor número de votos y obtengan el voto de una mayoría de dos tercios de los miembros presentes y votantes. Si el número de candidatos que obtienen una mayoría de dos tercios es inferior al número de miembros que deben ser elegidos, se procederá a celebrar votaciones adicionales para cubrir los puestos restantes, y las votaciones se limitarán a los candidatos que hayan obtenido el mayor número de votos en la votación anterior, de modo que el número de candidatos no sea mayor que el doble de los puestos que queden por cubrir.

Asimismo, de conformidad con la práctica establecida, en caso de empate en la votación, y cuando sea necesario determinar qué candidato pasará a la próxima ronda de votación limitada, se celebrará una votación especial limitada, en la que solo se incluirá a los candidatos que hayan obtenido el mismo número de votos.

¿Puedo considerar que la Asamblea General está de acuerdo con los procedimientos antes señalados?

Así queda acordado.

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y la traducción de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y deben enviarse con la firma de un miembro de la delegación interesada, incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-0506 (verbatimrecords@un.org). Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).

19-16239 (S)



Documento accesible

Se ruega reciclar



La Presidenta: En cuanto a las candidaturas, se me ha informado de lo siguiente. Para los tres puestos vacantes de los Estados de África y Asia y el Pacífico, se han presentado tres candidatos avalados, a saber, el Níger, Túnez y Viet Nam. Para el puesto vacante de los Estados de Europa Oriental, se han presentado dos candidatos, a saber, Estonia y Rumania. Para el puesto vacante de los Estados de América Latina y el Caribe, se ha presentado un candidato avalado, a saber, San Vicente y las Granadinas. Además, he recibido una nota verbal de fecha 6 de junio de 2019 de la Misión Permanente de El Salvador ante las Naciones Unidas, en la que se me informa de que El Salvador ha presentado su candidatura para ocupar el puesto vacante de los Estados de América Latina y el Caribe.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 92 del reglamento, ahora vamos a proceder a efectuar la elección en votación secreta.

Antes de comenzar el proceso de votación, quisiera recordar a los miembros que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 88 del reglamento de la Asamblea General, ningún representante podrá interrumpir la votación, salvo para plantear una cuestión de orden relativa a la forma en que se esté efectuando la votación. Además, las cédulas de votación se entregarán únicamente a la persona que se encuentre en el asiento situado directamente detrás de la placa con el nombre del país.

Vamos a comenzar el proceso de votación. Se ruega a los miembros que permanezcan sentados hasta que se hayan recogido todas las cédulas.

A continuación, se distribuirán las cédulas identificadas con las letras “A”, “B” y “C”. Por consiguiente, comienza la votación. De conformidad con lo dispuesto en la resolución 71/323, de 8 de septiembre de 2017, los nombres de los candidatos que se han comunicado a la Secretaría se han impreso en las cédulas de votación correspondientes a cada uno de los grupos regionales. Además, en las cédulas se han dejado líneas en blanco correspondientes al número de puestos vacantes que se deben cubrir por cada uno de los grupos, de manera que se puedan anotar otros nombres si así se desea.

Ruego a los representantes que utilicen únicamente las cédulas que se han distribuido, y que marquen con una cruz la casilla que aparece junto al nombre de los Estados Miembros por los que deseen votar o que escriban en las líneas en blanco los nombres de otros candidatos elegibles, o que hagan ambas cosas. Si se marca la casilla que aparece junto al nombre de un candidato, no es necesario repetir el nombre de ese candidato en la línea en blanco.

El total de casillas marcadas y nombres escritos a mano no deberá exceder el número de puestos vacantes que se indica en la cédula de votación que se deben cubrir.

Se declarará nula toda cédula de votación que contenga más nombres de Estados Miembros de la región de que se trate que el número de puestos asignados a esa región en particular. Por consiguiente, en las cédulas identificadas con la letra “A”, correspondientes a los Estados de África y Asia y el Pacífico, el número total de casillas marcadas o de nombres escritos a mano, o de ambos, no deberá exceder de tres; en las cédulas identificadas con la letra “B”, correspondientes a los Estados de Europa Oriental, el número total de casillas marcadas o de nombres escritos a mano no deberá exceder de uno, y en las cédulas identificadas con la letra “C”, correspondientes a los Estados de América Latina y el Caribe, el número total de casillas marcadas o de nombres escritos a mano no deberá exceder de uno.

También se declarará nula toda cédula de votación en la que ninguno de los Estados Miembros por los que se ha votado en ella pertenezca a la región de que se trate.

Si una cédula de votación de una región contiene nombres de Estados Miembros comprendidos en las categorías siguientes, esa cédula será válida, pero el voto a favor de esos Estados Miembros no se contará: en primer lugar, Estados Miembros que no pertenezcan a la región de que se trate o, en segundo lugar, Estados Miembros que seguirán siendo miembros del Consejo este año y el año próximo.

Por último, si una cédula contiene anotaciones que no sean los votos a favor de candidatos concretos, esas anotaciones no se tomarán en cuenta.

Por invitación de la Presidenta, la Sra. Al-Katta (Canadá), la Sra. Avomo Sima (Guinea Ecuatorial), la Sra. Keobounsang (República Democrática Popular Lao), la Sra. Lėkaitė (Lituania), la Sra. Sandoval (Nicaragua) y la Sra. Eymann-Pasquini (Suiza) actúan como escrutadoras.

Se procede a votación secreta.

Se suspende la sesión a las 10.25 horas y se reanuda a las 11.10 horas.

La Presidenta (*habla en inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Grupo A — Grupo de los Estados de Asia y el Pacífico (3 puestos)

Cédulas depositadas:	193
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	193
Abstenciones:	0
Miembros presentes y votantes:	193
Mayoría necesaria de dos tercios:	129
Número de votos obtenidos:	
Viet Nam:	192
Níger:	191
Túnez:	191

Grupo B — Grupo de los Estados de Europa Oriental (1 puesto)

Cédulas depositadas:	193
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	193
Abstenciones:	2
Miembros presentes y votantes:	191
Mayoría necesaria de dos tercios:	128
Número de votos obtenidos:	
Estonia:	111
Rumania:	78
Georgia:	1
Letonia:	1

Grupo C — Grupo de los Estados de América Latina y el Caribe (1 puesto)

Cédulas depositadas:	193
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	193
Abstenciones:	2
Miembros presentes y votantes:	191
Mayoría necesaria de dos tercios:	128
Número de votos obtenidos:	
San Vicente y las Granadinas:	185
El Salvador:	6

Habiendo obtenido la mayoría necesaria de dos tercios y el mayor número de votos, el Níger, San Vicente y las Granadinas, Túnez y Viet Nam son elegidos miembros del Consejo de Seguridad para un mandato de dos años que comenzará el 1 de enero de 2020.

La Presidenta: Todavía queda un puesto por cubrir, de los Estados de Europa Oriental. Por lo tanto, procederemos a efectuar la primera votación limitada. Esta segunda ronda de votación se limitará a los Estados de Europa Oriental que no fueron elegidos pero que obtuvieron el mayor número de votos en la votación anterior, a saber, Estonia y Rumania. Esta votación se efectúa de conformidad con lo dispuesto en el artículo 94 del reglamento.

Antes de comenzar el proceso de votación, quisiera recordar a los miembros que, de conformidad con lo

dispuesto en el artículo 88 del reglamento de la Asamblea General, ningún representante podrá interrumpir la votación, salvo para plantear una cuestión de orden relativa a la forma en que se esté efectuando la votación. Además, las cédulas de votación se entregarán únicamente a la persona que se encuentre en el asiento situado directamente detrás de la placa con el nombre del país.

Procederemos ahora a celebrar la segunda ronda de votación. Se ruega a los miembros que permanezcan sentados hasta que se hayan recogido todas las cédulas del Salón.

En este momento, se están distribuyendo las cédulas de votación identificadas con la letra “B”; por lo tanto, la votación ha comenzado. Ruego a los representantes que utilicen únicamente las cédulas que se han distribuido, y que marquen con una cruz la casilla que aparece junto al nombre del Estado Miembro por el que deseen votar. En esta segunda ronda de votación, las cédulas ya no contienen una línea en blanco dado que la votación se limita a los candidatos que figuran en ella. Se declarará nula toda cédula identificada con la letra “B” para los Estados de Europa Oriental en la que se marque con una cruz más de una casilla o que contenga un voto a favor de algún candidato que no sea uno de los candidatos que figuran en ella, a saber, Estonia o Rumania.

Si una cédula de votación contiene anotaciones que no sean el voto a favor de alguno de los candidatos que figuran en ella, esas anotaciones no se tomarán en cuenta. Vamos ahora a distribuir las papeletas para votar.

Por invitación de la Presidenta, la Sra. Al-Katta (Canadá), la Sra. Avomo Sima (Guinea Ecuatorial), la Sra. Keobounsang (República Democrática Popular Lao), la Sra. Lėkaitė (Lituania), la Sra. Sandoval (Nicaragua) y la Sra. Eymann-Pasquini (Suiza) actúan como escrutadoras.

Se procede a votación secreta.

Se suspende la sesión a las 11.25 horas y se reanuda a las 11.50 horas.

La Presidenta (habla en inglés): El resultado de la votación es el siguiente:

Grupo B — Estados de Europa Oriental (1 puesto)

Cédulas depositadas:	193
Cédulas nulas:	1
Cédulas válidas:	192
Abstenciones:	2
Miembros presentes y votantes:	190

Mayoría necesaria de dos tercios:	127
Número de votos obtenidos:	
Estonia:	132
Rumania:	58

Habiendo obtenido la mayoría necesaria de dos tercios y el mayor número de votos, Estonia ha sido elegida miembro del Consejo de Seguridad por un mandato de dos años, que comenzará el 1 de enero de 2020.

La Presidenta: Felicito a Estonia por haber sido elegida miembro del Consejo de Seguridad. Agradezco a las escrutadoras su colaboración en esta elección.

Hemos concluido así nuestro examen del subtema a) del tema 115 del programa.

Anuncio relativo a los resultados de la elección de las Presidencias de las Comisiones Principales

La Presidenta: Deseo informar a los miembros de que los siguientes representantes han sido elegidos

Presidentes de cinco de las seis Comisiones Principales de la Asamblea General en su septuagésimo cuarto período de sesiones y, por ende, serán miembros de la Mesa en ese período de sesiones: Primera Comisión, Sr. Sacha Sergio Llorentty Solíz, del Estado Plurinacional de Bolivia; Comisión Política Especial y de Descolonización (Cuarta Comisión), Sr. Mohammed Hussein Bahr Aluloom, del Iraq; Segunda Comisión, Sr. Cheikh Niang, del Senegal; Tercera Comisión, Sr. Christian Braun, de Luxemburgo; y Sexta Comisión, Sr. Michal Mlynár, de Eslovaquia.

Felicito a los Presidentes de cinco de las seis Comisiones Principales de la Asamblea General en su septuagésimo cuarto período de sesiones por su elección.

También deseo recordar a los miembros que la elección de la Presidencia de la Quinta Comisión se aplazó hasta una fecha posterior que anunciaremos.

Se levanta la sesión a las 11.55 horas.